

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 65 (1939)
Heft: 20

Artikel: Kleines Missverständnis
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-475278>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Italienische Satire über England

Heloetiaßgärtli

Ein Hymnus in grosser Zeit

von Paul Altheer

9. Staat und Vaterland

Bisweilen tritt nun das Vaterland
für uns als Staat in Erscheinung.
Das ändert dann freilich allerhand
in Bezug auf Haltung und Meinung.

Das Vaterland nämlich will unser Gemüt
und lässt sich gar leicht erweichen.
Schon eine Phrase, die klingt und blüht,
vermag gar viel zu erreichen.

Der Staat aber ist eine andre Welt,
das können wir schon beteuern.
Er greift nach unserm guten Geld
in Form von Stempeln und Steuern.

Das ist nun freilich anderlei
und weniger zum Entzücken.
Die Leute mit dem Patriotenschrei
sind die ersten, die sich drücken.

Noch eben sangen sie hochgemut,
wie alle Tage des Jahres:
„Dem Vaterland unser rotes Blut . . .“
Doch sie sangen nicht: „Unser bares.“

Sie knüpfen den Beutel mit Nachdruck zu
und tun beleidigt und bieder.
Eine kleine Weile geben sie Kuh;
dann singen sie schon wieder.



England gibt nichts her
Nimmermehr! Wir behalten alles:
Englland, Engelhimmel, Engelmeer!
(420, Florenz)

Nobelpreisträger

vom Kreuzworträtsel Nr. 18

Die Fragezeichen des Kreuzworträtsels in Nr. 18 ergeben folgenden Spruch:

«Der Hetti und der Wettii hend nie nüt gha.»

Von den 1100 Lösungen gingen folgende Namen als Träger des kleinen Nobelpreises in Form eines Loses der Landesausstellungslotterie hervor:

Vreni Gimmel, Arbon (Thurg.).
Stutz Albert, Bern.
Willi Bossart, Perlen (Luz.).
W. Hasenfratz, Winterthur.
Frau B. Brandenberger, Thalwil.
Trudy Hunziker, Davos-Platz.

Wir danken allen Lösern für die Einsendung des Rätsels. Alle diejenigen, die diesmal leer ausgehen, werden das nächste Mal mit 99 %iger Sicherheit an die Reihe kommen.

Nebelpalster-Verlag.

Kleines Mißverständnis

Wir schalten Stuttgart ein und hören gerade den Schluß eines Kurzvortrages über Sparen im Haushalt. Dann meldet der Sprecher den Beginn einer Schulfunkssendung und zwar verkündet er mit Kommandostimme den Titel: «Schiff ohne Hafen.» Da meinte einer der Hörer: «Schtärnehagel, müend die sich aber afangschränke!»

Wir merkten dann aber bald, daß es sich um eine Lehrfolge über die Entstehung des Unterseeboots handelte!

Wy.

Die feinen Fischgerichte!



Heimelig-intime Räume, gute Küche
und reelle Weine. Telefon 960486.

Frau F. Schelling.

Die wunderbare Aussicht auf Zürich



von der Wirtschaft zur Waid, Zürich 10

muß jeder Landi-Besucher genießen.

Alles prima!

④ Tel. 62502. Hans Schellenberg-Mettler

Vor dem Schrank mit Wau-Wau-Kuchen*,
Kann die Tilly man oft suchen.



*Wau-Wau-Hundekuchen der

Basilisk A. G., Solothurn